

**Németország-Ennepetal: Vízellátás, vízszolgáltatás**  
**OJ S 67/2020 03/04/2020**  
**Koncessziós hirdetmény**  
**Szolgáltatások**

**Jogalap:**

2014/23/EU irányelv

---

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Stadt Ennepetal

Postai cím: Bismarckstraße 21

Város: Ennepetal

NUTS-kód: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

Postai irányítószám: 58256

Ország: Németország

E-mail: [tix@wolter-hoppenberg.de](mailto:tix@wolter-hoppenberg.de)

Telefon: +49 238192122-471

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: [www.ennepetal.de](http://www.ennepetal.de)

**I.3. Kommunikáció**

A részvételi jelentkezés, illetve adott esetben ajánlat benyújtandó a fent említett címre

További információ a következő címen szerezhető be másik cím:

Hivatalos név: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Postai cím: Münsterstraße 1-3

Város: Hamm

NUTS-kód: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 59065

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Herr Martin Brück von Oertzen, Rechtsanwalt

E-mail: [tix@wolter-hoppenberg.de](mailto:tix@wolter-hoppenberg.de)

Telefon: +49 238192122-471

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: [www.wolter-hoppenberg.de](http://www.wolter-hoppenberg.de)

**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Közzogi intézmény

**I.5. Fő tevékenység**

Általános közszolgáltatások

---

**II. szakasz: Tárgy**

**II.1. A beszerzés mennyisége**

**II.1.1. Elnevezés**

Durchführung eines wettbewerblichen Auswahlverfahrens zur Ermittlung des künftigen Konzessionsnehmers für die Trink- und Löschwasserversorgung in der Stadt Ennepetal

**II.1.2. Fő CPV-kód**

65110000 Vízellátás, vízszolgáltatás

**II.1.3. A szerződés típusa**

Szolgáltatásmegrendelés

**II.1.4. Rövid meghatározás**

Die Stadt Ennepetal macht bekannt, dass die bestehenden Konzessionsverträge für das Wasserversorgungsnetz in der Stadt Ennepetal zum 31.12.2019 endeten.

**II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend****II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A koncesszió részekre oszlik: nem

**II.2. Meghatározás****II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

A teljesítés fő helyszíne: Ennepetal

**II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Vgl. Abschnitt II.1.4) „Kurze Beschreibung“.

**II.2.5. Értékelési szempontok**

Koncesszió odaítélésnek alapja a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott kritériumok

**II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend****II.2.7. A koncesszió időtartama**

Az időtartam hónapban: 480

**II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos  
: nem

**II.2.14. További információk****IV. szakasz: Eljárás**

---

**IV.2. Adminisztratív információk****IV.2.2. Ajánlatok/jelentkezések benyújtási határideje vagy pályázatbeérkezési határidő**

Dátum: 30/07/2020 Helyi idő: 12:00

**IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**

Német

**VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

**VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

**VI.3. További információk**

Soweit Textabschnitte dieser Bekanntmachung bearbeitet sind, die möglicherweise ein anderes Verständnis als eine nicht vergaberechtpflichtige Dienstleistungskonzession zulassen könnten, so beruht dies ausschließlich auf der elektronischen Bearbeitung des vorgegebenen Online-Textformulars, das teilweise obligatorische Pflichtfelder zur Bearbeitung vorsieht.

Diese freiwillige Aufforderung zur Interessenbekundung ist kein formelles Vergabeverfahren. Es wird deshalb ausdrücklich darauf hingewiesen und klargestellt, dass insbesondere die europäischen Richtlinien 2014/24/EU, 2014/23/EU, 2014/25/EU, das GWB, die VgV, die KonzVgV, die SektVO, die VOB/A und die UVgO, ganz gleich in welcher Fassung, keine Anwendung finden.

Wasserversorgungsunternehmen, die an dem Abschluss eines neuen Wasserkonzessionsvertrages mit der Stadt Ennepetal interessiert sind, werden gebeten, ihr Interesse schriftlich bis zum 30.7.2020 um 12.00 Uhr gegenüber der Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB, Herrn Rechtsanwalt Martin Brück von Oertzen, Münsterstraße 1-3, 59065 Hamm, zu bekunden. Interessierte Bieter werden aufgefordert, den Umschlag deutlich in Blockschrift mit „Interessenbekundung Vergabe Wasserkonzession Stadt Ennepetal –nicht öffnen“ zu kennzeichnen und diesen an die oben genannte Postanschrift zu richten.

Nach diesem Termin eingehende Interessenbekundungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

#### **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

##### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Landgericht Dortmund

Postai cím: Kaiserstraße 34

Város: Dortmund

Postai irányítószám: 44135

Ország: Németország

##### **VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: Landgericht Dortmund

Postai cím: Kaiserstraße 34

Város: Dortmund

Postai irányítószám: 44135

Ország: Németország

##### **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

01/04/2020